

日本人姓名知识

日语自学丛书

邵加陵编

24.39

277

商务印书馆

日语自学丛书

日本人姓名知识

邵加陵 编

商务印书馆

1981年·北京

日语自学丛书
日本人姓名知识
邵加陵 编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行
涿县印刷厂印装

统一书号: 9017·1036

1981年8月第1版

开本 787×1092 1/32

1981年8月北京第1次印刷

字数 49 千

印数 27,000 册

印张 2

定价: 0.25 元

前 言

中日两国悠久的交往历史。许多日本人的名字为中国人所熟知，并有许多佳话。唐朝时的日本留学生阿倍仲麻吕，中国名叫晁衡，与李白相知。李白曾赋诗：“日本晁卿辞帝都，征帆一片绕蓬壶，明月不归沈碧海，白云愁色满苍梧”。友好之情，溢于言表。

日本人姓名绝大部分是用汉字写的。日本人姓名使用汉字，对中国人来说，有其方便之处。它不仅可以顾名思义，分清性别，识别寓意，而且一目了然，可以按汉字的读法读出来。有的日本人姓名，如秦豊（はたゆたか）、林茂（はやししげる）、柳宗理（やなぎむねみち）、田郁夫（でんいくお）等，和中国人的姓名完全一样。读来顺口，容易记忆。至于小林林（こばやししげる）、藍藍（らんらん），这样的姓名和名字，还会有些亲切之感！

但是，正由于中国人对日本人姓名有自己的读法，就和欧美等国人的姓名，如约翰、亨利、詹姆斯、亚历山大等完全不一样。这些人的姓名是译音，与原文是一致的。而日本人姓名既然不是译音，按中国音读出来就和日语不一样。日本人也听不懂。这真是相见不相认，亲切却生疏。

不懂日语的中国人如此，就是懂日语的，甚至日本人自己，由于日本人姓名的读法较多，也不易完全读得准确。而且有些姓名用字，如犬、猪、鬼、丸、塚、蛭等，比之中国委实别具一格。有些姓名不易分清姓和名，有些字和中国的写法也不同，这些都是值得探讨的。

姓名的研究是一门学问。它涉及一国的历史、地理、传统、习俗和思想等方面。笔者限于水平，这只是一个初步的介绍，如有错误，希望读者批评、指正。

目 录

前 言	1
一、日本人姓名及其他称呼	1
二、日本人姓氏的历史	5
三、日本人姓名的特征	8
四、日本人姓名用字的含义和由来	14
1. 姓名取自官职之名	15
2. 姓名取自职业之名	16
3. 姓取自住地	17
4. “藤”字姓	17
5. “田”字姓	18
6. “人”字名	19
7. 和中国有关的姓名	20
五、日本人姓名中的数字	21
(一) 表示兄弟排行	22
(二) 表示出生时间	23
(三) 干支、属性表示生年	23
(四) 延续父名	23
(五) 表示辈分	23
(六) 袭用之名	24
(七) 利用字形	24
六、日本人的姓有多少? 什么姓和名最多?	24
七、日本人姓名的读法	26
1. 一字多读	26

2. 一读多字	27
3. 常见四百姓的读法	28
4. 虚词和几个望族姓的读法	32
5. 数字人名的读法	33
6. 基本读法	33
八、日本的一些奇姓和读法	36
九、日本人姓名的动向	38
十、日本人常见的四百姓——汉、日、罗马字、俄文对照	40
十一、人名用汉字(120个)表	53

一、日本人姓名及其他称呼

日本人的姓名的组成,和中国汉族人的姓名相似:姓在前,名在后,延续父姓。但变化较多。

日本人的姓,有一个汉字的,如,北(きた)、池(いけ)、今(こん)、馬(うま);有两个汉字的,如,太平(おおひら)、竹内(たけうち)、保利(ほり)、香村(こうむら)、白江(しらえ);有三个汉字的,如,飛鳥田(あすかだ)、宇都宮(うつのみや)、日比野(ひびの);还有四、五个汉字的,如,勅使河原(てしがわら)、曾我廼家(そがのや)、勘解由小路(かでのこうじ、かでゆこうじ、かでゆのこうじ)等。

日本的姓,两个汉字的占百分之八十以上,一个汉字的约三千姓,而三个汉字的姓比一个汉字的还多。四个汉字的姓,有人统计为二百七十多姓。五个汉字的只“勘解由小路”、“八月一日宮”(ほずのみや)、“左衛門三郎”(さえもんさぶろう)等几姓。而“八月三十一日”(ほずのみや)、“十一月二十九日”(つめずめ),这种姓已不可见了。

日本人的名,有一个汉字的,如,[井上]清(きよし)、[保利]勉(まさる);有两个汉字的,如,[山本]謙三(けんぞう)、[田中]友久(ともひさ);有三个汉字的,如,[高崎]冬之助(ふゆのすけ)、[浅海]秀之介(ひでのすけ)等。还有四个汉字的,如,[歌沢]寅右衛門(とらえもん),而“右衛門”加排行,变成“八郎右衛門”(はちろうえもん),就成了五个汉字了。

日本人的姓名从两个汉字到七八个汉字的都有。如,原真(はら・まこと)、谷巖(たに・いわお)、小林進(こばやし・すすむ)、八百板功(やおいだ・ただし)、小谷松吉景(おたにまつ・よしかげ)、野野村五四男(ののむら・いしお)、中之莊谷三次郎(なかのしょうや・さんじろう)、

伊万里屋五郎兵衛(いまりや・ごろうべえ)、常磐津千束勢太夫(ときわづちとせたゆう)等。

日本人姓名，以两个汉字的姓和名居多。也就是四个汉字的姓名占多数，超过五个汉字的姓名较少。奈良县某公司姓为“藤本”的职员，名“太郎喜左衛門将時能”。全称是：“ふじもとたろうきざえものしょうときのり”。姓名共十一个汉字。这是极个别的。

除汉字外，日本人的姓和名也有用片假名或平假名的。有的姓为假名，名为汉字。如“せいけ・宏”。有的姓或名是假名汉字各半，为“いさ山・博”；“田中・とし子”。有的夹用假名，如“一ノ瀬(いちのせ)”、“上り口(あがりぐち)”。这种姓极少。姓用汉字，名字一半用片假名或平假名或全用假名，这基本上是女子名。如“伊藤よし子”、“岩崎ツヤ子”、“岩下かね”、“寿岳しづ”。但有极少的男子也是汉字的姓、假名的名字，如，“平野・ふみかつ”。

有极少数的作家、评论家、漫画家等的姓名全用或名用片假名或平假名，如“やなせたかし”(本名柳瀬嵩，漫画家)、ねずまさし(本名近藤正志，作家)、“井上ひさし”、“若桑みどり”。还有洋姓、洋名和英文加假名的姓名。这是受欧美影响的人、居住欧美的日侨或日籍美国人。如“ドウス昌代”、“レモン服部”、“T. K 生”、“T. M. ヘネシ”(T. M. HENNESSY)。这是极少的。

由于日本人的姓名较复杂，特别是一些较长的姓名，容易分不清姓和名，有时误读。如“今日出海”(こんひでみ)，中国人很容易理解为今天出海，读成“今日・出海”。这样，不仅日文发音不同，中文的音节也不同。实际是姓今名日出海，寓意旭日东升。河原崎長十郎(かわらさきちろうじゅうろう)，既不姓河，也不姓河原，而是姓河原崎，应读成“河原崎・長十郎”。武者小路実篤(むしゃのこうじさねあつ)应读成“武者小路・実篤”。

下面是容易分不清姓和名的例子：

姓	名	误	读	正	读
李家孝(りのいえたかし)		李・家孝		李家・孝	
安井郁(やすいかおる)		安・井郁		安井・郁	
伴利兵衛(ばんりへえ)		伴利・兵衛		伴・利兵衛	
小山内宏(おさないひろし)		小山・内宏		小山内・宏	
下河辺淳(しもこうべじゆん)		下河・辺淳		下河辺・淳	
不可三英夫(ふかみひでお)		不可・三英夫		不可三・英夫	
御堂河内四市(みどうこうちしいち)		御堂河・内四市		御堂河内・四市	

为了便于分清姓和名,日本人的姓名在报刊上登载时,有的姓和名有间隔。但有的则连在一起。这样,有的不仅分不清姓和名,相似的姓也容易混淆。如,“本荘谷幸男”(ほんじょうやゆきお)。“本荘谷”是姓,但“本荘”也是姓。再如“森松治郎”(もりまつじろう)、“森”和“森松”都是姓。一个人叫“森・松治郎”,一个人叫“森松・治郎”。所以,一定要注意。

日本人的姓名,详细的分类,可分自称和他称。自称则有实名、字、幼名、通称、唐名、雅号、艺名、笔名等。他称则有爱称、绰号、死后法号、谥号等。实名即真名、本名、多以物为名,如“小石、小弓、入鹿、稻目”等。唐名如“大江匡房”(おおえのまさふさ)称“満昌”,“菅原道真”(すがはらのみちざね)称“菅三”,这是受中国的影响。过去有些贵族、学者、文人、名艺人等,兼有几种称呼。如江户时期制造三弦的名艺人第九代“石村近江”(いしむらおうみ),号“春峰”、“孤云”,本名“忠豊”,俗名“太兵衛”,一般称呼为“太兵衛近江”。被称之为“日本报纸、杂志创始人”的“柳河春三”(やながわしゆんさん),又名“春蔭”,一名“瞰”“楊江”,别称“柳園”、“柳屋”、“梔園”、“臥孟”、“楊大昕”、“鷄鵲楼”、“喫霞楼”、“細柳書屋”、“紀淑齋”。创办《国民新闻》的“徳富蘇峰”(とくとみそほう),本名“猪一郎”,号“大江逸”、“菅正敬”、“鷹巢学人”、“老蘇”、“頑蘇”、“百敗院泡沫頑蘇居士”等。“河上肇”(かわかみはじめ)的笔名是“千山万水楼主人”。现在,一般只有幼名和本名,少数人有字,其他称号主要是名人、文人等

还有。

日本人除固有的称呼氏、姓、苗字外，还有一般所说“家”的称呼，即屋号、家名、宅地名。三者都是用以区别同姓的家族。即同一血统关系，同一苗字的人，分住不同的村庄，为了不混淆，便用屋号等相称。现在，这种称呼仍在农村、渔村广泛地使用。屋号有的用先祖之名，如“太郎兵衛”“長三郎”等；有的按宅地的位置称呼，如：“北、内、上、下”等；有的按宅地的地名、特征称呼，如“門屋”（かどや）、“石垣”（いしがき）等；有的按职业，如“紺屋”（こうや）“酒屋”（さかや）等。还有佳名，如“亀屋”（かめや）、“寿屋”（ことぶきや）、“鶴屋”（つるや）、“大福屋”（おおふくや）等。

明治维新之前，营小商贩的可以加上个“万屋”，如“万屋七兵衛”（よろずやしちべえ）。由于商业的发展，许多商号的名称逐渐出名，便出现了店名的“屋号”。这种屋号：有的以店主出身地命名，如“越後（えちご）屋”“尾張（おわり）屋”；有的按行业命名，如“油屋”（あぶらや）、“文屋”（ふや）“八百屋”（やおや）等；有的按店的位置命名，如“角屋”（かどや）、“北屋”（きたや）等；还有佳名，如“永寿屋”（えいじゅや）、“高砂屋”（たかさごや）等。后来许多店名也成了姓，如“茶屋”（ちやや）、“淀屋”（よどや）、“銭屋”（ぜにや）“真砂屋”（まさごや）、“八百屋”、“魚屋”（さかなや）等。如江戸的豪商“茶屋四郎次郎”（ちややしろじろう）、“淀屋辰五郎”（よどやたつごろう）、銭屋五兵衛（ぜにやごへえ）、都是以店名为姓。“真砂屋”是木柴厂，老板娘名“お峰”（みね），她以店名为姓，称“真砂屋お峰”（まさごやおみね）。

日本旧剧歌舞伎也有屋号，如“市川团十郎”（いちかわだんじゅうろう）的“成田屋”（なりたや）、“市川左团次”（いちかわさだんじ）的“高島屋”（たかしまや）、“尾上菊五郎”（おのえきくごろう）的“音羽屋”（おとはや）、“河原崎長十郎”的“山崎屋”（やまざきや）、“坂東三津五郎”（ばんどうみつごろう）的“大和屋”（やまとや）等屋号。观众往往以屋号相称。

还有堂号，如“庵、宇、軒、室、居、楼”等称号。堂号分两种：一为文人、

作家、名士住室的雅称，如“文耕堂”（ぶんこうどう）、“大雅堂”（たいがどう）、“精養軒”（せいようけん）、“梅軒”（ばいけん）；一为商店名称，如，“風月堂”（ふうげつどう）、“至誠堂”（しせいどう）、“三省堂”（さんせいどう）、“資生堂”（しせいどう）等，这是药店、书店、商店名。这些堂名往往也做为某人的称号。

二、日本人氏姓的历史

谈日本人姓名，首先要谈日本人氏姓的关系。但是，对中国人来说，又要分清日本人的氏姓与中国人姓氏的差别。虽然“姓”和“氏”这两个汉字相同，但其概念不同，不能用中国人的姓氏来理解日本人的氏姓。中国人的姓是同一远祖的血缘集团的名称。氏是姓的分支。西周、春秋时期，氏为贵族的宗族标识。三代以前，姓和氏分为二。三代以后，姓氏合而为一。现在所说的姓氏与姓已无不同，而日本的氏姓则是不同的。

日本的氏姓产生较早，但成为一种氏姓制度，约始于五世纪，即大化革新前的大和朝廷。氏和姓都是封赐，氏表示子孙之意，表示家系。氏的命名法大体分为五类：

1. 以官名为氏，如：做祭祀工作的称忌部（いんべ）氏；
2. 以国、县所在地之名为氏，如，贺茂的县主称贺茂（かも）氏；
3. 以神名为氏，如，以“天津久米命”的“久米”（くめ）为氏；
4. 以事物为氏，如，“小子部連”系将小儿（ちいさこ），误为蚕儿（かいて），因而为氏；
5. 以技艺为氏，开垦土地的称治田（はるた）氏。

氏（うじ）的首领为族长，称“氏上”，其所属为“氏人”。某氏的家族世袭其职业。本家称大氏，分支称小氏。某族人称某氏族。但这种氏族又包括非血缘关系的奴隶。因此与原始公社的氏族不同。称氏的不是皇

族，便是贵族、豪族，有权势，并拥有土地等。

姓(かばね) (也写作尸、骨等字)与现在的姓的概念不同。这是古代日本掌握统治权的“氏”被赐予的称号，用以区别世袭的职业。大化以前既是官职，又是爵位。在封建官僚社会中，它是左右人的有力的身分条件。这种称呼有三十多种，如，“朝臣”(あそみ)、“連”(むらじ)、“直”(あたひ)、“県主”(あがたぬし)等。大化革新后，在天武天皇时期(公元七世纪末期)，为了加强统治，进行整顿，又改为八色姓，即八大姓：“真人”(まひと)、朝臣(あそみ)、宿禰(すくね)、忌寸(いみき)、道師(みちのし)、臣(おみ)、連(むらじ)、稻置(いなぎ)等。“朝臣”、“連”、“真人”等表示中央贵族。“直”是附属皇室的地方豪族。但已失爵位作用。用法如，藤原朝臣、中臣連、田中直等。藤原、中臣、田中为氏，朝臣、連、直为姓。一个人的氏、姓、名的全称，如“藤原朝臣道長”(ふじわらあそみのみちなが)。但有时氏、姓并不联称，往往只称藤原氏、長岡氏、源氏。这样，氏和姓便通用了。

“苗字”(みょうじ) (有的写成“名字”，同音)系日本词汇。“苗字”源于日本平安时期。当时，凡开垦或购买土地的，要编造土地册，登记土地的所有者。这种土地的占有权叫“名”，拥有这种“名”的叫“名主”。土地为“名田”。而拥有这种名田的具体称号“名字”，容易与一般的“名字”混同，便代之以苗裔的“苗”，同时也表示分枝，如苗之分蘖。实际上，就是从本家分出的一支人的新姓。在日本历史上，藤原氏是一个大族。居住在近江国(今滋賀県)的藤原氏便称“近藤”，即从同族中分出的一支人，以地名“近江”之“近”与“藤原”之“藤”合并而成的称呼。这就是“苗字”。伊藤(伊勢)、遠藤(遠江)、加藤(加賀)等，都是和近藤一样，以地名头一个字加“藤原”氏的“藤”为苗字。也有以地名为苗字的，如“平群”(へぐり)“阿蘇”(あそ)“九条”くじょう等。一支人的分出并不是单纯的分居，而是权势的扩大。住在什么地方，哪些人分出去，都涉及政治因素。因此，这种苗字仍然是赐予的。

氏、姓、苗字三者的关系和演变大致是：

氏+姓+名=统治者及其一族

氏+名=独立公民，既非统治者，也不是部民

部名+名=部民，非赐予。（朝廷和豪族所属人民的集团称部，所属称部民）

苗字+名=新的居民。

氏、姓、苗字都是赐予，可以贬降、剥夺。从时间看，先有氏姓，后有苗字。一个人的氏、姓、苗字、名的全称，如“藤原朝臣九条兼实”（ふじわらあそみくじょうかねざね）。

这种氏姓制度绵延甚久。它成为贵族统治的工具。在日本大化以前的社会，以氏为社会构成单位。国家政治通过氏来推行。有势力的族长氏上统率氏人参政，祭神。加姓只是标明族长在政治上的身分、地位，是加强阶级的统治。但这种奴隶主的统治阻碍了社会的发展。

大化革新，圣德太子时期（公元574—622）提倡佛教，在政治上，用以超越“氏”的新信仰来统一贵族思想。又制订官制，授予个人，与姓并存。这对氏和姓的结合也有些影响。而大化革新进行的改组和调整，虽然不是对占有领地和部民的皇族和氏姓贵族，废除他们政治上、经济上的特权，但是从他们个人来说，氏上的稳定地位崩溃了。氏姓制度的作用也逐渐减弱了。

苗字虽系新的分支，在早期与氏姓有不可分的关系，还居于拥有特权的地位，但后来苗字增多，才有变化。到大化时，废除世袭的称号，过去表示品级的“姓”已失去原义。氏姓混合为一。到镰仓时期（1192—1333），新的苗字更加增多，便成为通称的姓。明治三年（1870），统治阶级为了课税征役，便于统治，编造户籍，并于明治五年即壬申年实施，称为壬申户籍法。自此以后，姓名逐渐完善、统一。以前平民不准有姓，多称呼为“太郎兵卫”、“二郎右卫门”，以兄弟排行加职称为名。这样不仅有名无姓，而且同名者甚多，无法区分。自从准许有姓，一般不再以职称为名。每户固定

了姓，不得任意变更。分家时仍姓原姓。过去氏的称呼也已消失。只有个人的称呼。但子从父姓，妻随夫姓，同一家族也同姓，并且世代相传，所以从家系来说，氏还在延续。后来称某某氏只是一种尊称罢了。

姓名的演变与一国的历史是分不开的，但日本的历史，有的是传说、神话，并以天皇为中心，一切为其统治服务，姓氏也不例外。统治阶级为了给自己树碑立传，便极力渲染，不惜工本。如《宽政重修诸家谱》，系宽政年间修撰，到文化九年(1812)完成，费时十四年，多达一千五百三十五卷，由五十多名学者写成。所列诸家都是达官、贵人、上层人物。这种修家谱之风，到现在还有。劳动人民则从无记载。江户时期，有的人被允许带刀，后来“带刀”也成了姓。若与氏姓相比，氏姓不仅是封赐，有的还有隆重仪式。两者之差，真是天上地下。

现在的姓氏录、兴信录、人名事典、“过去帐”等，都没有一般劳动人民的记载。所以日本人姓名问题，还有待进一步探讨。

三、日本人姓名的特征

日本人姓名的第一个特征，便是等级森严，上下尊卑明显。这不仅是日本的古代如此，明治维新之前变化也不大，甚至到今天仍有残余和影响。

从日本最早的《新撰姓氏录》(弘仁六年·公元815年)来看，便分皇、神、藩、杂四个等级：皇族一级，即所谓天孙后代，天皇分出的氏，如小野、阿部、苏我、纪、平、高階、長岡、橘、源等。神一级又分天神、天孙和地祇。如中臣、藤原、久米、尾張、人間、大神、賀茂、等；番一级即从朝鲜、中国去的人，如百濟、高麗、秦、東漢、宇奴、王等。杂一级便是未肯定家系的杂姓，如鴨部、筆氏、鏡師、物集等。前两级非皇即神，姓氏高贵。源、平、藤(原)、橘四氏尤为显赫。其他两级则等而下之。至于制筆、做碗、獵鴨等

人都是杂姓。而此种杂姓能列入《姓氏录》的还不到总数的十分之一。

再从早期日本人姓名的排列看：1.天皇，2.皇子、亲王、后妃，3.将相，4.学士，5.俳人，6.画工、力士、音曲家，7.剑客武人，8.女子，9.僧侣。分九类，上下尊卑，一清二楚。

森严的等级、尊卑的差别，都是不可逾越的。在日本历史上，不但触犯天皇称呼为“不敬罪”，还不断发生“门第纠纷”，要“纠正氏姓的混乱”，便是明证。到大化革新时，颁布《律令》，普通的“氏人”和属于朝庭、皇室及贵族的部民，被国家指定为“公民”的叫良民，还从法律上规定了良贱之分。

明治维新之前，氏、姓、苗字仍限于统治阶级，即以天皇为中心的皇族、贵族、领主及其他豪族而已。劳动人民有的被称为“非人”，“穢多”，属于“先天的贱民”，列在“帐外”，无姓，也不准有姓。有名字也只是“仁兵衛”“左衛門”之类。即或少数对统治阶级有什么特殊“功绩”的，允许有姓，也是杂姓，不允许和统治者同姓。因此，劳动人民几乎没有姓“近衛”、“鷹司”、“西園寺”等贵族姓的，也没有姓“德川”、“松平”、“島津”、“毛利”等领主姓的。

日本明治维新时，虽然标榜士、农、工、商四民平等，但在日本旧宪法上的华族制度将旧的贵族、领主改称华族他们作为旧领主交出了直接的领地支配权，但是作为补偿又赋予了特权和荣誉。（明治六年统计，华族共四百二十七家，共二千八百二十九人。当时日本人口约三千万人）；旧武士称士族、庶民称平民，仍然保存了家系的尊卑。在一些名簿上，如学校教师、学生名簿的籍贯后面，都记有身分，如“东京士族”“北海道平民”等。不仅如此，还对维新功臣、高级官僚、军人、大资本家封为华族，按其功勋大小赐予公侯伯子男五等爵位。华族可任贵族院议员，世袭称号，并在宫内省设有华族局。直到一九四七年，宣布《日本国宪法》，有这样条文：“华族以及其他贵族制度，一概不予承认”，国民不能因“门第不同而有所差别”，才从法令上取消了华族及其特权。

现在,日本人都有姓了,但天皇一家依然与众不同。日本天皇和皇族直系男子、未婚女子都无姓。现在的天皇虽有名,只用于公事署名。除名外还有宫号,天皇为迪宫(みちのみや)、皇太子为继宫(つぐのみや)、皇太孙为浩宫(ひろのみや)、孙女为纪宫(のりのみや),并有亲王称号。昭和二十二年(1947)颁布的《皇室典范》明文规定了敬称,称天皇、皇后、太后为“陛下”;上述以外的皇族则称“殿下”。

日本人姓名还有世袭的。如有特殊职业或技艺者的姓名可以袭用。如歌舞伎的市川团十郎、尾上菊五郎、坂东三津五郎、中村吉右卫门(なかむらきちえもん)等,多年都是袭用的,既可传子,也可以传给弟子、养子、养婿以及同行。用法是加“第几代”,如“十一代市川团十郎”“五代尾上菊五郎”。一经袭用此种姓名,便身价十倍了。

从家系看,到今天其势力仍大。以德川和松平家来说,德川慶喜(とくがわよしのお)、松平慶永(まつだいらよしなが)为江戸时期的末代将军和藩主,代表幕府势力,在1868年“戊辰战争”中,为倒幕派打败。事隔一百多年,在一九七七年十月,其后裔在东京大规模举行“戊辰殉难者追悼会”,会上,“大人”之后在右,“家臣”子孙在左,德川后代读祭文,不仅德川、松平家系势力依然未衰,而且将相界限分明。而日本地方上的所谓“豪族”,仍然夸耀门第,系谱连篇,高人一等。

日本人姓名的第二个特征是,女子的称呼低于男子,即女子的姓随男子姓,名字用日文字母假名,简单,讲秀丽,语感柔和。日本女子从古到今地位都是低下的。在古代占最高地位的妇女是后、妃。而后、妃必须是上等门第出身的。这是极少数,也谈不到与男子有同等地位。女子未婚随父姓,结婚则随夫姓,直到今天还是如此。虽然日本现在的法律规定女子结婚可不随夫姓,但除极个别有地位的人以外,多数随丈夫姓。这样,女子结婚之后,女子的姓便不再使用了。从过去的姓名排列看,从天皇到僧侣的九种分类中,女子居第八位,僧侣是末一位,但僧侣是出家人,别作一类。实际上女子是最末一位。女子名字用假名。用假名不用汉字便是低

人一等。因为最初假名并未成为有教养的贵族必须使用的文字。一般人认为男子不应使用假名文字。当然也有例外。

至于女子称呼的记载则更少。仅有极少数贵族妇女的名字见之于古典文学作品，如《源氏物語》（平安时期小说）、《榮華物語》（十一世纪中叶）、《蜻蛉日記》（974年前后）。紫式部（むらさきしきぶ）据传系因她的作品《源氏物語》的女主人公“紫上”（むらさきのうえ）的父亲官任式部丞而得名。清少納言（せいしょうなごん）著《枕草子》，因父亲官任少纳言（日本古代第三位的太政官，执掌小事的宣奏、官印的管理，兼侍从）而得名。平安中期女歌人道綱母，为右大将藤原道綱之母（ぶじわらのみちつなのはは）。这些女子的称呼都没有本名，不是用其父、夫官职为名，便是××母、××女。在这些作品中能见到她们的称呼，既说明妇女的才能，也反映了日本氏姓制度对妇女的残酷。

大化革新之后，日本的中央贵族妇女，除皇后和有势力贵族的女儿之外，在族谱上都不写名字，只写“女”字。平安时期，日本贵族妇女用父亲的本名或名的一个字加“子”字为名。如父名“三郎”，女儿便名“三郎長子”。自此以后，逐渐成为通用之名。女儿的名字由母亲选定，至少到六世纪前后，母亲还有此权力。女子的真名除了对自己的丈夫讲之外，一般是不用的。所以正式的家谱、户籍上都见不到。见到的多是按出生顺序起的名字，如大子、中子、大姫、中姫、三之宮、四之君等等。后来有的名为花子、芳子、和子、春子、秀子、美智子等。大正十年（1921）左右，女名为チヨ（千代）、フミ（文）等，后来加上了“コ”（子）。虽有其他名字，如千代、美美江、房枝、小百合等，但“子”字占多数，并且农村比城市还多。到今天，日本女子名“×子”、“××子”的仍占大多数。女儿的名多受母名长短的影响，母亲叫“美枝子”女儿便叫“由美子”“真理子”，都是三个字，但以双名占多数。

从日本女子的名字看，明治以前的名字，只能说明性别、排行、家庭身分而已，是原始的称呼。与名目繁多的男子称呼无法相比。而一些用假